

| | | |
|---|--|---|
| مهارت: تعمیر ماشین‌های بسته‌بند علوفه شماره‌ی شناسایی: ۱۱-۳-۷۴/ک | پیمان‌های مهارتی: تعمیر واحدهای بسته‌بند علوفه شماره‌ی شناسایی: ۲-۱۱-۳-۷۴/ک | واحد کار: تعمیر واحد انتقال قدرت شماره‌ی شناسایی: ۲۵-۱۱-۳-۷۴/ک |
|---|--|---|

| جدول عیب‌یابی بسته‌بند علوفه | | |
|---|---|---|
| نوع عیب | دلایل عیب | رفع عیب |
| <ul style="list-style-type: none"> - بسته علوفه به صورت یک نواخت تراکم نمی‌شود. - طول بسته‌ها نامساوی است. - بسته‌ها به شکل «موز» درمی‌آیند. - سطح دیواره‌ی جانبی بسته‌ها ناصاف است. - وزن بسته‌ها کم می‌شود. - وزن بسته‌ها زیاد می‌شود. - دسته‌های لنگ برای حداقل فشار تنظیم شده‌اند ولی بسته‌ها خیلی سنگین هستند. - طول بسته زیاد می‌شود. - طول بسته کوتاه می‌شود. - پیستون تراکم با چنگال هدایت در قسمت بالای مجرای تراکم برخورد می‌کند. - هنگام رسیدن پیستون تراکم به دیواره‌ی عقبی دریچه‌ی تغذیه، دستگاه از حرکت می‌ایستد. - در مرحله تراکم دستگاه از حرکت می‌ایستد. - در مرحله تراکم چنانچه دستگاه از کار بایستد، مجدداً نمی‌تواند به کار خود ادامه دهد. - انگشتی‌های بردارنده در زمین فرو می‌روند. | <ul style="list-style-type: none"> - چنگال هدایت تنظیم نیست. - تراکم و فشردگی بسته‌ها کم است. - سرعت پیشروی بسیار کم یا اندازه‌ی ردیف‌های علوفه بسیار کوچک است. - تراکم بسته‌ها کم است. - ورود علوفه به داخل دستگاه بسته‌بند به اندازه کافی نیست. - چاقوهای برش کند شده‌اند. - پیستون تراکم تنظیم نیست. - رطوبت علوفه زیاد است. - علوفه در قسمت بالای بسته‌ها جمع نمی‌شود و خورشیدی کنترل با قسمت بالای بسته تماس ندارد. - چرخ‌دنده تنظیم طول بسته درست در محل خود نمی‌افتد. - کار قسمت فوق هم‌زمان نیست. - چاقوهای برش کند شده‌اند یا پیستون تراکم از تنظیم خارج شده است. - وزن بسته‌ها خیلی زیاد شده است. - مسیر حرکت پیستون بسته شده است. - مسیر حرکت پیستون بسته شده است. - تنظیم بردارنده صحیح نیست. | <ul style="list-style-type: none"> - چنگال هدایت را تنظیم کنید. - سرعت پیشروی، اندازه ردیف‌ها و یا تراکم بسته را زیاد کنید. - سرعت پیشروی را زیاد، دور دستگاه را کم و اندازه‌ی ردیف‌ها را بیشتر کنید. - تراکم را زیاد کنید. - با سرعت مناسب حرکت کنید، اندازه ردیف‌ها را بیشتر کنید. - چاقوها را تیز کنید. - پیستون تراکم را تنظیم کنید. - وزن بسته‌ها را تنظیم کنید. - وزن بسته‌ها را تنظیم کنید. - صفحه‌های جانبی ازدیاد تراکم علوفه را باز کنید و رطوبت علوفه را کاهش دهید. - تراکم بسته را زیاد کنید. - چرخ‌دنده را تنظیم کنید. - هم‌زمانی را کنترل کنید. - چاقوها را تیز و پیستون را تنظیم کنید. - تراکم بسته‌ها یا سرعت پیشروی را کم کنید. - مسیر را باز کنید. - چرخ‌لنگر، را ۲ الی ۳ دور در جهت حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید، سپس دستگاه را به کار بیندازید. توجه: قبل از چرخاندن چرخ لنگر با دست، سوزن‌ها در جایگاه خود قرار گرفته باشند. - ارتفاع بردارنده را تنظیم کنید. |

| | | |
|---|---|---|
| مهارت: تعمیر ماشین‌های بسته‌بند علوفه شماره‌ی شناسایی: ۱۱-۳-۷۴/ک | پیمانه‌ی مهارتی: تعمیر واحدهای بسته‌بند علوفه شماره‌ی شناسایی: ۲-۱۱-۳-۷۴/ک | واحد کار: تعمیر واحد انتقال قدرت شماره‌ی شناسایی: ۲۵-۱۱-۳-۷۴/ک |
|---|---|---|

| نوع عیب | دلایل عیب | رفع عیب |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - علوفه کاملاً از روی زمین به بالا کشیده نمی‌شود. - انگشتی‌ها شکسته شده‌اند. - ضامن کلاچ عمل نمی‌کند. - هنگام کار عادی دستگاه، صفحه‌های کلاچ لغزنده به هم ساییده می‌شوند. (کلاچ بین محور عقب تراکتور و دستگاه) - پیچ اطمینان چرخ لنگر می‌برد. - پیچ شیاردار گره‌زن می‌برد. | <ul style="list-style-type: none"> - بردارنده برای پایین‌ترین نقطه تنظیم نیست. - انگشتی‌ها در سطح بالاتری قرار گرفته‌اند. - سرعت پیشروی زیاد است. - ردیف کردن علوفه به درستی انجام نشده است. - انگشتی‌ها خم یا شکسته شده‌اند. - ارتفاع و مقدار علوفه روی ردیف‌ها به اندازه کافی نیست. - ارتفاع بردارنده خیلی کم است. - در بردارنده مواد متفرقه غیر از علوفه وجود دارد. - فنر نگه‌دارنده‌ی ضامن شکسته یا فنر داخل ضامن کلاچ از کار افتاده است. - فشار فنرهای کلاچ اصلی کم شده است. - پیچ اطمینان چرخ لنگر بریده است. - صفحه‌های کلاچ در اثر کار صاف و لغزنده شده یا مواد خارجی مانند روغن و گریس بین صفحه‌ها وارد شده است. - چاقوها کُند شده‌اند. - فاصله‌ی بین دو تیغه‌ی برش زیاد شده است. - وزن بسته‌ها زیاد شده است. - سوزن‌ها پس از گره‌زدن در مجرای تراکم قرار دارند. - مسیر حرکت پیستون تراکم بسته شده است. - پیچ شیاردار چنگال هدایت بریده - فشار کفشک‌ها زیاد است. - حرکت سوزن‌ها با بقیه قسمت‌ها هم‌زمان نیست و از تنظیم خارج شده‌اند. - مانعی در مسیر حرکت سوزن‌ها وجود دارد. - مانعی در بین قطعه‌های گره‌زن وجود دارد. - سوزن‌ها تنظیم نیستند. | <ul style="list-style-type: none"> - کشیدگی فنر تنظیم‌کننده را کم کنید، قسمت‌های نگه‌دارنده بردارنده و اتصالات مربوطه را کنترل کنید. - بالا بر را به زمین نزدیک کنید. - سرعت را کم کنید. - با ردیف‌کن علوفه را مجدداً به سمتی که زمین آن تمیزتر است برگردانید. - انگشتی‌ها را تعویض یا تعمیر کنید. - مجدداً عمل ردیف کردن را انجام دهید. - ارتفاع بردارنده را تنظیم کنید. - قطعه‌ها و مواد متفرقه را خارج کنید. - پس از بازرسی، قطعه‌های شکسته و خراب را تعویض کنید. - فشار فنرهای کلاچ اصلی را تنظیم کنید. - پیچ را تعویض کنید. - صفحه‌ها را تمیز و در صورت نیاز تعویض کنید. - چاقوها را تیز کنید. - فاصله پیستون تراکم را تنظیم کنید. - تراکم بسته‌ها را کم کنید. - سوزن‌ها را در جایگاه خود قرار دهید. - مسیر را بازرسی و باز کنید. - پیچ شیاردار چنگال هدایت را تعویض کنید. - فشار کفشک‌ها را کم کنید. - سوزن‌ها را تنظیم کنید. - مانع را برطرف کنید. - پس از بازرسی مانع را خارج کنید. - سوزن‌ها را تنظیم کنید. |

| | | |
|---|---|---|
| واحد کار: تعمیر واحد انتقال قدرت شماره‌ی شناسایی: ۲۵-۱۱-۳-۷۴/ک | پیمانه‌ی مهارتی: تعمیر واحدهای بسته‌بند علوفه شماره‌ی شناسایی: ۲-۱۱-۳-۷۴/ک | مهارت: تعمیر ماشین‌های بسته‌بند علوفه شماره‌ی شناسایی: ۱۱-۳-۷۴/ک |
|---|---|---|

| نوع عیب | دلایل عیب | رفع عیب |
|--|--|--|
| <p>– دستگاه متوقف می‌شود.</p> <p>– بسته‌ی سمت راستی به اندازه‌ی کافی سفت نیست.</p> <p>– بسته‌ی سمت چپی به اندازه‌ی کافی سفت نیست.</p> <p>– گره، خیلی شل است ولی دو انتهای آن مناسب است.</p>  <p>– نخ دور قلاب گره‌زن می‌پیچد. (نخ دور قلاب گره‌زن پیچیده و بریده می‌شود)</p>  <p>– نخ جلوی قلاب گره‌زن بریده و روی قلاب مانده است.</p>  <p>– گره محکم است اما انتهای نخ بزرگ‌تر پاره و از بین رفته است.</p>  | <p>– پیچ اطمینان چرخ‌لنگر بریده است.</p> <p>– علوفه بیش از اندازه‌ی جلوی پیستون متراکم شده است.</p> <p>– چنگال‌های هدایت تنظیم نیستند.</p> <p>– چنگال‌های هدایت تنظیم نیستند.</p> <p>– فنر قلاب گره‌زن شل شده یا حالت خود را از دست داده است.</p> <p>– فنرهای کششی تنظیم نیست.</p> <p>– ترمز محور گره‌زن و سوزن تنظیم نیست.</p> <p>– سوزن‌ها کج شده‌اند.</p> <p>– فشار فنر زبانه‌ی قلاب زیاد است.</p> <p>– زبانه‌ی قلاب کثیف است و گیر دارد.</p> <p>– زبانه‌ی قلاب یا قلاب کج شده یا آسیب دیده است.</p> <p>– نخ به اندازه‌ی کافی محکم نیست.</p> <p>– روی صفحه‌ی سوزن لبه‌ی زیر وجود دارد.</p> <p>– صفحه‌ی سوزن بیش از حد ساییده و فرسوده شده است.</p> <p>– فشار فنر صفحه‌ی حافظ سوزن زیاد است.</p> <p>– صفحه‌ی حافظ نخ یا دیسک حافظ فرسوده و ساییده شده‌اند.</p> | <p>– پیچ اطمینان را تعویض کنید.</p> <p>– فشار ناودان تراکم را کم کنید. علوفه‌ها را از محفظه‌ی تراکم تخلیه کنید و سرعت تعداد ضربه‌های پیستون تراکم در هر دقیقه را بازدید کنید.</p> <p>– اولین چنگال هدایت را به سوراخ دوم وصل کنید.</p> <p>– چنگال‌های هدایت اولیه را بچرخانید تا اینکه سمت مورب نوک چنگال‌ها به طرف محفظه‌ی تراکم باشد.</p> <p>– فنر قلاب گره‌زن را محکم یا تعویض کنید.</p> <p>– فنرهای کششی را تنظیم کنید.</p> <p>– ترمز محور گره‌زن و سوزن را تنظیم کنید.</p> <p>– نخ گره‌خورده دور قلاب گره‌زن را باز کنید.</p> <p>– با دقت سازوکار مسیر حرکت سوزن‌ها را خم کنید.</p> <p>– فشار روی قلاب را کم کنید.</p> <p>– قلاب گره‌زن را تمیز کنید.</p> <p>– قلاب یا زبانه‌ی قلاب معیوب را تعویض کنید.</p> <p>– از نخ محکم‌تر استفاده کنید.</p> <p>– لبه‌های زیر روی صفحه‌ی سوزن را برطرف کنید.</p> <p>– صفحه‌ی سوزن را تعویض کنید.</p> <p>– فشار روی فنر صفحه‌ی حافظ سوزن را قدری کم کنید.</p> <p>– صفحه‌ی حافظ نخ یا دیسک حافظ را عوض کنید.</p> |

| | | |
|---|---|---|
| مهارت: تعمیر مائین‌های بسته‌بند علوفه شماره‌ی شناسایی: ۱۱-۳-۷۴/ک | پیمانه‌ی مهارتی: تعمیر واحدهای بسته‌بند علوفه شماره‌ی شناسایی: ۲-۱۱-۳-۷۴/ک | واحد کار: تعمیر واحد انتقال قدرت شماره‌ی شناسایی: ۲۵-۱۱-۳-۷۴/ک |
|---|---|---|

| نوع عیب | دلایل عیب | رفع عیب |
|---|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - گره در انتهای کوتاه بریده شده است.  | <ul style="list-style-type: none"> - حافظ نخ کثیف و فشار فنر آن کم شده است. - فشار حافظ نخ زیاد است. - تراکم بسته زیاد است. - ضخامت نخ یکنواخت نیست. | <ul style="list-style-type: none"> - حافظ نخ را تمیز و فشار حافظ نخ را زیاد کنید. - فشار حافظ نخ را کم کنید. - تراکم بسته را کم کنید. - از نخ‌ی استفاده کنید که ضخامت یکنواختی دارد. |
| <ul style="list-style-type: none"> - گره در انتهای کوتاه (درحالی که قسمت پاره شده نخ زیر صفحه‌ی حامل نخ قرار دارد)  | <ul style="list-style-type: none"> - حافظ نخ کثیف است. - فشار حافظ نخ زیاد است. - لبه‌های زیر بر روی حافظ نخ وجود دارد. - حافظ نخ ساییده و فرسوده شده است. | <ul style="list-style-type: none"> - حافظ نخ را تمیز کنید. - فشار حافظ نخ را کم کنید. - لبه‌های زیر روی حافظ نخ را صاف کنید. - حافظ نخ را تعویض کنید. |
| <ul style="list-style-type: none"> - هر دو انتهای نخ گره نخورده یا نخ توسط حافظ گرفته نشده است. (نخ در سوزن نرفته و در موقعیت خود بین صفحه‌های حافظ قرار نگرفته است. نخ از اتاقک بسته‌بندی با یک انتهای کاملاً بریده و شل آویزان است یا از گره آخرین بسته قطع نشده است)  | <ul style="list-style-type: none"> - نخ خوب تابیده نشده است. - نخ در سوراخ پشت سوزن قرار نگرفته است. - فنرهای کششی نخ حالت خود را از دست داده‌اند. - فشار ترمز محور گره‌زن یا سوزن کم است. - زمان بندی سوزن صحیح نیست. | <ul style="list-style-type: none"> - نخ را خوب تاب دهید. - سوراخ پشت سوزن را طوری تنظیم کنید که نخ به درستی در آن قرار گیرد. - فنرهای کششی نخ را تنظیم کنید تا فشار نخ درست باشد. - فشار ترمز محور گره‌زن یا سوزن را بیشتر کنید. - زمان بندی سوزن را مجدداً تنظیم کنید. |
| <ul style="list-style-type: none"> - گره در انتهای نخ بلند قطع شده باشد.  | <ul style="list-style-type: none"> - دیسک گره‌زن با صفحه‌ی گره‌زن فاصله دارد. - چرخ دنده‌ی کوچک به درستی نمی‌چرخد. - فشار فنر قلاب گره‌زن تنظیم نیست. - تراکم بسته علوفه زیاد است. - هادی نخ کج شده است. | <ul style="list-style-type: none"> - گردش چرخ دنده کوچک را کنترل کنید. - فشار فنر قلاب گره‌زن را تنظیم کنید. - تراکم بسته را با پیچ تنظیم کم کنید. - هادی نخ را کمی به طرف بالا خم کنید و در صورت رفع نشدن عیب آن را تعویض کنید. |
| <ul style="list-style-type: none"> - نخ پس از گره‌زدن پاره شده است.  | <ul style="list-style-type: none"> - ماسوره‌ی نخ فرسوده شده یا از تنظیم خارج شده است. - روی ماسوره‌های نخ، صفحه‌ی گره‌زن یا هادی نخ لبه‌های زیر وجود دارد. - نخ قدرت تحمل کشش موجود را ندارد. | <ul style="list-style-type: none"> - ماسوره‌ی نخ را از تنظیم خارج کنید یا تعویض کنید تا این که نخ به حالت صحیح درآید. - لبه‌های زیر را از روی صفحه‌ی گره‌زن، ماسوره نخ یا هادی نخ صاف کنید و در صورت لزوم آن‌ها را تعویض کنید. - از نخ محکم‌تری استفاده کنید. |

| | | |
|---|--|--|
| مهارت: تعمیر ماشین‌های بسته‌بند علوفه شماره‌ی شناسایی: ۱۱-۳-۷۴/ک | پیمان‌های مهارتی: تعمیر واحدهای بسته‌بند علوفه شماره‌ی شناسایی: ۱۱-۳-۷۴/ک | واحد کار: تعمیر واحد انتقال قدرت شماره‌ی شناسایی: ۱۱-۳-۷۴/ک |
|---|--|--|

آزمون پایانی

آزمون نظری

- ۱- در واحد بردارنده، انگشتی‌ها از میان این قطعه عبور می‌کند.
الف) تسمه‌های راهنما (ب) راهنمای محصول (ج) میله‌ی ضامن (د) میله‌ی ایمنی
- ۲- این قطعه از اجزای واحد تغذیه است.
الف) تسمه‌های جداکن (ب) بلندکن (ج) چنگال‌ها (د) محفظه
- ۳- چرخ اندازه‌گیر بسته‌نیروی خود را از کجا تأمین می‌کند؟
الف) بازو (ب) گره‌زن (ج) بسته‌ی علوفه (د) سوزن
- ۴- اگر علوفه بعد از تراکم مجدداً به محفظه‌ی تراکم بریزد کدام قطعه شکسته شده است؟
الف) ناودانی تراکم (ب) گیره‌های علوفه (ج) صفحه‌های جانبی (د) محفظه‌ی تراکم
- ۵- در صورت ساییدگی کدام قطعه در گره‌زن انتهای نخ بلندتر پاره و ریشه‌دار می‌شود.
الف) دیسک نخ (ب) قلاب (ج) هادی نخ (د) ماسوره‌ی نخ
- ۶- کدام قطعه در صورت رسیدن واحد بردارنده به پشته آن را از روی پشته عبور می‌دهد.
الف) فنر (ب) کمک فنر (ج) چرخ (د) جفجغه

آزمون عملی

- ۱- واحد بردارنده را پیاده کنید و سپس آن را نصب کنید.
- ۲- صفحه‌های راهنما و انگشتی‌ها را باز کنید و سپس ببندید.
- ۳- چنگال‌های هدایت داخلی را باز کنید و سپس ببندید و آن را تنظیم کنید.
- ۴- پیستون تراکم را باز کنید و سپس آن را نصب و تنظیم کنید.
- ۵- قلاب گره‌زن را باز کنید و سپس ببندید و آن را تنظیم کنید.
- ۶- کمان سوزن‌ها را باز کنید و مجدداً ببندید و آن را تنظیم کنید.
- ۷- ترمز پیستون را تعمیر کنید.

جواب پیش‌آزمون

- ۱- ب، ۲- د، ۳- الف، ۴- د، ۵- ج، ۶- الف، ۷- ب، ۸- د، ۹- د، ۱۰- ج، ۱۱- د

جواب آزمون پایانی

- ۱- الف، ۲- ج، ۳- ج، ۴- ب، ۵- الف، ۶- ج

| | | |
|---|---|--|
| واحد کار: تعمیر واحد انتقال قدرت شماره‌ی شناسایی: ۷۴-۳-۱۱-۲۵/ک | پیمان‌های مهارتی: تعمیر واحدهای بسته‌بند علفه شماره‌ی شناسایی: ۷۴-۳-۱۱-۲/ک | مهارت: تعمیر ماشین‌های بسته‌بند علفه شماره‌ی شناسایی: ۷۴-۳-۱۱/ک |
|---|---|--|

واژه‌نامه انگلیسی – فارسی

A

| | |
|-----------------------------------|----------------------------|
| agare sisalance | الیاف محکم درخت |
| anti wrapp guard | برگشت علفه |
| automatic self loading Bale wagon | تریلی بسته‌جمع‌کن خودکار |
| auxiliary | کمکی – اضافی |
| auxiliary Engine | محفظه‌ی کمکی |
| auxiliary Engine Balers | بسته‌بندهای موتور کمکی گرد |

B

| | |
|-------------------------------|---|
| bale | بسته، (بسته‌ی علفه خشک)، عدل، لنگه |
| bale accumulator | بسته جمع‌کن |
| bale carrier (= Bale Mover) | بسته‌ی حمل‌کن – بسته‌بر |
| bale chamber | محفظه‌ی بسته‌بندی (محفظه‌ی فشرده‌کننده) |
| bale ejector (= Bale Thrower) | بسته‌انداز، بسته‌پرت‌کن |
| bale elevator | بالابر بسته |
| bale froks | چنگال‌های بسته |
| bale loader | بارکن بسته |
| bale - measuring wheel | چرخ اندازه‌گیر بسته |
| bale mover | بسته‌بر، بسته‌حمل‌کن |
| baler | بیلر – بسته‌بند، (بسته‌بند علفه خشک) |
| bale thrower | بسته‌پرت‌کن، بسته‌انداز |
| ball | ساجمه، گوی |
| belt chamber | محفظه‌ی تسمه‌ای |
| big rectangular Baler | بسته‌بند مکعبی بزرگ |
| bill hook | قلاب گره‌زن |
| body | بدنه |

C

| | |
|-----------------------|-----------------------|
| cam control | کنترل بادامکی |
| cam plate | صفحه‌ی بادامکی |
| chamber | محفظه |
| chamber Rolling Baler | بسته‌بند محفظه، غلتان |

| | | |
|---|--|---|
| واحد کار: تعمیر واحد انتقال قدرت شماره‌ی شناسایی: ۲۵-۱۱-۳-۷۴/ک | پیمان‌ه‌ی مهارتی: تعمیر واحدهای بسته‌بند علوفه شماره‌ی شناسایی: ۲-۱۱-۳-۷۴/ک | مهارت: تعمیر ماشین‌های بسته‌بند علوفه شماره‌ی شناسایی: ۱۱-۳-۷۴/ک |
|---|--|---|

| | |
|--------------------------|---|
| chases | شناسی |
| compressor | فشاردهنده |
| compressor chamber | واحد تراکم علوفه |
| conduction | انتقال |
| connecting rode | دسته‌ی پیستون |
| convey | انتقال دادن، بالابردن |
| conveyor | نقاله، نوار نقاله |
| conveyor beit | تسمه نقاله، نقاله‌ی تسمه‌ای |
| crank shaft | میل لنگ |
| crop Guide | راهنمای محصول |
| crop stand | جای محصول |
| D | |
| damage | خسارت، صدمه |
| damaged tire | تایر معیوب |
| depress | پایین آوردن |
| depression | تورفتگی، گودشدگی |
| depth | عمق |
| E | |
| eccentric spider control | دایره‌ی خارج از مرکز |
| elevator | بالابر، نقاله |
| engine | موتور |
| expansion pin | پین کوچک |
| F | |
| failure | نقص، عیب |
| failure Rate | میزان خرابی |
| feed | تغذیه |
| feed Conveyor | نقاله‌ی تغذیه |
| feeder | علوفه پخش کن |
| feeder teeth = wad board | چنگال‌های تغذیه |
| fixed bale chamber | محفظه‌ی بسته‌بندی ثابت |
| flywheel | چرخ لنگر |
| forage | علوفه |
| forage harvester | چاپر، ماشین‌های برداشت علوفه برای سیلو کردن |

| | | |
|---|--|---|
| واحد کار: تعمیر واحد انتقال قدرت شماره‌ی شناسایی: ۷۴-۳-۱۱-۲۵/ک | پیمان‌های مهارتی: تعمیر واحدهای بسته‌بند علوفه شماره‌ی شناسایی: ۷۴-۳-۱۱-۲/ک | مهارت: تعمیر ماشین‌های بسته‌بند علوفه شماره‌ی شناسایی: ۷۴-۳-۱۱/ک |
|---|--|---|

| | |
|--------------------------|--|
| force | نیرو |
| frame | شاسی |
| friction | اصطکاک |
| friction drive | محرك اصطكاکی |
| friction slip clutch | کلاچ اصطکاکی صفحه‌ای |
| G | |
| gear box | جعبه‌دنده |
| grass | علف |
| grapple | چنگک، قلاب |
| ground rolling balers | بسته‌های زمین، غلطان |
| guard rail | تسمه‌های راهنما |
| H | |
| hay | علوفه‌ی خشک‌کردنی؛ علوفه‌ای که به منظور خشک کردن (پس از برداشت) کشت می‌شود مثل یونجه، شبدر |
| hay baler = baler | بسته‌بند علوفه، بسته‌بند |
| hay press | فشرده‌کننده‌ی علوفه |
| hay dog | گیره‌ی علوفه |
| I | |
| implements | ادوات |
| inspect | بازدید کردن |
| inspection | بازدید، معاینه |
| K | |
| knife | چاقو (در شانه‌ی برش دروگر شانه‌ای) |
| knife arm | بازوی چاقو |
| knife clip (=knife keep) | گیره‌ی نگه‌دارنده‌ی چاقو |
| knife keep | گیره‌ی نگه‌دارنده‌ی چاقو |
| knife holder | نگه‌دارنده‌ی چاقو |
| L | |
| lock | قفل - دسته پنبه یا پشم |
| lock nut | مهردی تثبیت |

| | | |
|---|--|---|
| واحد کار: تعمیر واحد انتقال قدرت شماره‌ی شناسایی: ۷۴-۳-۱۱-۲۵/ک | پیمان‌ه‌ی مهارتی: تعمیر واحدهای بسته‌بند علوفه شماره‌ی شناسایی: ۷۴-۳-۱۱-۲/ک | مهارت: تعمیر ماشین‌های بسته‌بند علوفه شماره‌ی شناسایی: ۷۴-۳-۱۱/ک |
|---|--|---|

| | | |
|----------------------------|----------|-----------------------------------|
| | M | |
| machinery | | ماشین‌آلات |
| | N | |
| non stop round baler | | بسته‌بند استوانه‌ای بدون توقف |
| | O | |
| one way clutch | | کلاچ یک طرفه |
| operator | | اپراتور - راننده |
| operator's manual | | کتابچه راهنما |
| over running clutch | | کلاچ یک طرفه |
| | P | |
| picker | | جمع‌کننده، برچیننده، وسیله‌ی چیدن |
| picking unit | | واحد بردارنده - قسمت بردارنده |
| pick up | | بردارنده |
| pick up and elevating unit | | واحد بردارنده (بالاکن) و بالابر |
| pick-up frame | | شاسی بردارنده |
| pinion and crown wheel | | پینیون و کرانویل |
| plunger (= ram) | | پیستون |
| P.T.O (power take off) | | محور انتقال نیرو |
| | R | |
| raddle | | زده‌ای |
| rake | | ردیف‌کن |
| ram = plunger | | پیستون |
| rectangular baler | | بسته‌بند مکعبی |
| release pin | | میله‌ی ضامن |
| rigid | | توپر |
| round baler | | بسته‌بند استوانه‌ای |
| | S | |
| safty stop | | سپرایمینی، نگه‌دارنده‌ی ایمنی |

| | | |
|---|---|---|
| واحد کار: تعمیر واحد انتقال قدرت شماره‌ی شناسایی: ۷۴-۳-۱۱-۲۵/ک | پیمانه‌ی مهارتی: تعمیر واحدهای بسته‌بند علوفه شماره‌ی شناسایی: ۷۴-۳-۱۱-۲/ک | مهارت: تعمیر ماشین‌های بسته‌بند علوفه شماره‌ی شناسایی: ۷۴-۳-۱۱/ک |
|---|---|---|

| | |
|-----------------------------------|--------------------------|
| safty bar | میله‌ی ایمنی |
| self -tying baler | بسته‌بند خودگره‌زن |
| side panel | صفحه‌های کناری |
| slatted chain | زنجیری میله‌دار، نرده‌ای |
| sleeve (= Liner) | پوسته، بوش، غلاف |
| star wheel | چرخ ستاره‌ای |
| stork | کورس |
| support | نگه‌دارنده |
| T | |
| tension bar | تیرک فشاردهنده |
| timing | زمان‌بندی |
| tine | چنگک، انگشتی، دندان |
| tube | تیوپ |
| tube less | بدون تیوپ |
| twine | نخ، طناب |
| twine disk | دیسک نخ |
| twine holder | نخ‌گیر |
| twine tying | گره‌زن |
| tying | گره‌زنی |
| tying machanism | دستگاه گره‌زن |
| tying sequence | مراحل گره‌زنی |
| U | |
| universal joint | چهارشاخه‌گاردان |
| V | |
| variable bale chamber | محفظه‌ی بسته‌بندی متغیر |
| W | |
| wheel | چرخ |
| wiper | تمیزکن، بیرون‌انداز |
| wire shear plate = wire shear bar | صفحه‌ی سیم‌چین |
| wrench | آچار |

| | | |
|---|--|---|
| واحد کار: تعمیر واحد انتقال قدرت شماره‌ی شناسایی: ۲۵-۱۱-۳-۷۴/ک | پیمان‌های مهارتی: تعمیر واحدهای بسته‌بند علوفه شماره‌ی شناسایی: ۲-۱۱-۳-۷۴/ک | مهارت: تعمیر ماشین‌های بسته‌بند علوفه شماره‌ی شناسایی: ۱۱-۳-۷۴/ک |
|---|--|---|

منابع

منصوری‌راد، داود، ۱۳۷۲، تراکتور و ماشین‌های کشاورزی، انتشارات دانشگاه بوعلی سینا
 راهنمای بیلر ۳۴۹، شرکت کمباین‌سازی ایران
 راهنمای بیلر کلاس مارکانت ۶۶، ۵۵، ۵۲، شرکت ت، ت، ت
 کاتالوگ Claas .Rollantbb, 46

JOHN DEERE (1975) *Fundamental of machine*

operation (FMO) Hay and Forage Harvesting. John Deere.

Claas- Highden sity balers markant 65-55

Betriebs anleitung, tuil 1: Bendienung, Daten, schmicrung, claas Markant 65-55-52

Betriebs anleitung, tuil 2: Allgem-eine Hinw eise, wartung claas Markant 65-55-52

